le dauphiné
LIBERE

Mandrinades 2010

Du 16 au 18 juillet

France bleu Isère

isère CONSEIL GÉNÉRAL

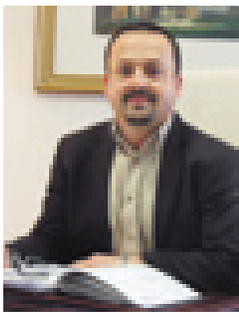
Saint Etienne de Saint Geoirs

Sommaire

- Le Mot du Maire *Page2*
- Histoire et légende de Mandrin, le célèbre contrebandier *Page 3*
- Programmes des festivités et zoom sur les principaux évènements *Page 4 à 9*
- Plan de la commune avec les différents emplacements des festivités *(parking et animation)* *Page 10*
- Petite rétro sur Les Mandrinades 2005 *Page 11*
- Toute une population mobilisée *Page 12 et 13*
- Mieux connaître St-Etienne-de-St-Geoirs *Page 14 et 15*

LE MOT DU MAIRE

Bienvenue !



A mi-chemin entre Lyon et Grenoble, accueillant l'aéroport de Grenoble-Isère au cœur d'une zone d'activité de premier plan, Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs connait un développement très important. Parallèlement, la commune veille à préserver son cadre de vie en mettant en valeur son patrimoine culturel et historique.

Mandrin, le célèbre contrebandier, est né en 1725 à Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs. Notre commune tient à entretenir la mémoire du bandit justicier, figure marquante de l'histoire du Dauphiné. Les Mandrinades, grande fête populaire que nous rééditons tous les cinq ans, sont aussi l'occasion de mieux faire connaitre ce territoire de la Bièvre.

Avec les communes voisines, c'est tout Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs qui se mobilise. Il faut dire que chacun a en tête les souvenirs de l'édition 2005 qui avait vu des milliers de visiteurs envahir les rues et les places du centre-ville. Les habitants, les commerçants, nos partenaires et toutes les associations sont les premiers acteurs de cette réussite collective. Je tiens à remercier tout particulièrement ma 1re adjointe, Liliane DICO. Sans elle, je ne suis pas sûr que nous aurions pu organiser cette fête. Mes remerciements vont également à Michèle CHAMPIER, présidente de l'association Mandrinades 2010, qui a assuré la promotion de l'évènement.

Je suis heureux que l'ampleur de cette manifestation nous permette de faire connaitre Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs au-delà des frontières de la Bièvre et que la commune participe ainsi à la saison culturelle et festive de l'Isère.

Car au-delà de nos projets d'aménagement pour l'avenir de la commune, nos actions dans les domaines culturels et patrimoniaux visent à préserver un art de vivre auquel les Stéphanois sont très attachés.

A vous tous qui viendrez pour la première fois à Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs, sachez-le, découvrir notre commune, c'est prendre l'engagement d'y revenir.

Bonnes Mandrinades à tous !

Dr Yannick NEUDER
Maire de Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs
Président de la Communauté de Communes
Bièvre Toutes Aures

OUVERTURE EN SEPTEMBRE

ST-ETIENNE DE ST-GEOIRS

20 route de Grenoble - le Village

LIDL

www.lidl.fr

Histoire et légende de Mandrin, le célèbre contrebandier

Mandrin, célèbre contrebandier du 18ème siècle (1725-1755), est incontestablement l'un des personnages historiques les plus connus du Dauphiné.
Jeune chef de famille après la mort de son père, Louis Mandrin débute une activité de négoce en tentant de livrer un troupeau de mules aux armées de Louis XIV qui combattent les Autrichiens de l'autre côté des Alpes. Son troupeau est décimé et la paix signée, la ferme générale refuse de l'indemniser. Il est ruiné. Entrainé dans une rixe sanglante, il est accusé de meurtre et s'enfuit en Savoie où il rejoint un contrebandier. Très rapidement Mandrin dirige jusqu'à 300 personnes et organise des opérations de contrebandes des cantons suisses, où il achète tissus, peaux, tabac, toile, sel..., vers le duché de Savoie et la France. En 1754, Mandrin organise ainsi six campagnes en Franche-Comté, Bourgogne, Auvergne, Forez, Velay et Rouergue.

A l'époque, les fermiers généraux concentrent les rancœurs d'une population qui croule sous les taxes de toutes natures. Ils sont d'autant plus impopulaires qu'ils sont accusés de se servir largement avant de ne reverser qu'une partie des sommes collectées au trésor royal. Le commerce de Mandrin nuit considérablement aux fermiers généraux puisque son trafic est par nature exempt de toutes taxes.
Afin de mettre fin à ses activités, les fermiers généraux font appel à l'armée du roi mais Mandrin parvient à leur échapper et à se réfugier dans le duché de Savoie. Une troupe, déguisée en paysans, s'introduit alors illégalement dans le duché et, le 11 mai 1755, arrête Mandrin au château de Rochefort près de Novalaise. Lorsque le roi de Sardaigne, Charles Emmanuel III de Savoie, apprend la nouvelle, il exige la restitution du prisonnier. Informés, les fermiers généraux accélèrent son procès. Jugé le 24 mai 1755, Mandrin est condamné à mort et roué vif à Valence le 26 mai, devant des milliers de spectateurs.
Débute alors la légende du bandit justicier. Une célèbre chanson, la complainte de Mandrin (d'auteur inconnu), la propage dans tout le pays et traverse les siècles pour être enregistrée par des artistes célèbres comme Yves MONTAND ou Guy BEARD

Installation neuve - Location de coffret de chantier
Rénovation - Mise en sécurité
Motorisation de portail
Dépannage
Akro'Elec
Patrick JOURDAN : 06 37 88 50 53
Tel - Fax : 04 76 32 07 96
e-mail : akroelec@club-internet.fr
: 160 Route de St Marcellin 38590 St Etienne de St Geoirs

AXA ASSURANCES
Pierre MICHARD
Agent Général
Assurances, Placements
Assurances des Particuliers
Artisans, Commerçants
Risques d'entreprises
34 rue de la République
38260 La Côte Saint-André
Tél. : 04 74 20 35 88 - Fax : 04 74 20 39 92
email : agence.michardlacote@axa.fr
21 avenue du Docteur Guyonnet
38590 Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs
Tél. : 04 76 65 40 21 - Fax : 04 76 65 53 03
email : agence.michardstetienne@axa.fr

BIEVRE IMMOBILIER
www.bievre-immobilier.com
VENTE
LOCATION IMMOBILIÈRE
ESTIMATION GRATUITE
19, chemin de Morchamp
38590 St-Etienne-de-St-Geoirs
Tél. 04 76 65 51 77
bievreimmobilier@live.fr

YOK'S PIZZ
Le camion pizza dans votre commune
ST ETIENNE DE ST GEOIRS
- JEUDI
- VENDREDI
- SAMEDI
PARKING SUPER U
SILLANS
- MERCREDI
- DIMANCHE
AU FEU VERS LA POSTE
06 68 12 89 74

ENBATRA

ADIM RÉGIONS

Programme des Mandrinades 2010...

Vendredi 16 juillet

15 h 00 : Don du sang : collecte exceptionnelle
➠ *Salle des spectacles*

18 h 30 : Ouverture officielle
➠ *Sur le Parvis de la Mairie et Place Alexandre Gagneux*
- Apéritif avec les Cavaliers de Chambaran
- Alerte Delphinale
- Danse du menuet par les Cavaliers de Chambaran (Salve aux fusils)
- Visite de l'exposition ➠ *Hall de la Mairie*

20 h 00 : Soupe aux Choux
➠ *Place Alexandre Gagneux*
- Restauration
- Woaïni

21 h 30 : Théâtre " La Bièvre du samedi soir "
➠ *Salle des Spectacles*

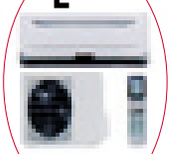
22 h 30 : Bal folk " Cire tes souliers"
➠ *Place Alexandre Gagneux*

VMB
VITRERIE - MENUISERIE DE LA BIÈVRE
• Menuiserie Alu - PVC - Bois • Double vitrage phonique et thermique
• Miroirs • Volets roulants, bois • Vente et pose de tous verres
50, rue Octave Chenavas - 38590 ST-ETIENNE-DE-ST-GEOIRS
Tél./Fax 04 76 05 78 15 – Port. 06 62 62 30 64
e-mail : brigitte.freitas977@orange.fr
Siret 494 282 197 00016 – APE 454C

ryb

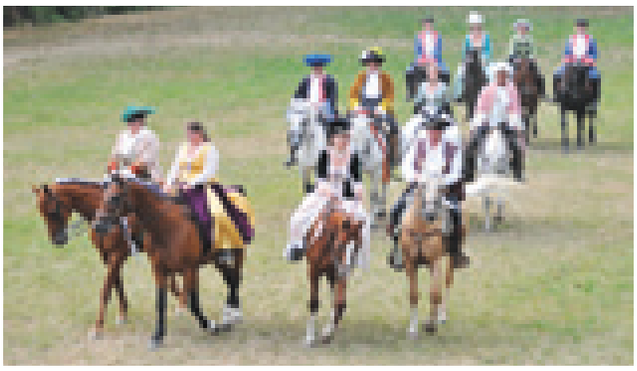
TRANSPORTS MONIN
INTERNATIONAL / NATIONAL / RHÔNE-ALPES
Navettes journalières pour TURIN et MILAN
ZAC Grenoble Air Parc Ouest - 38590 ST-ÉTIENNE-DE-ST-GEOIRS
✆ 04 76 91 02 21 - Fax : 04 76 65 39 07

SARL BIEVRE LOCATION
Rte de Chartreuse - 38590 ST ETIENNE DE ST GEOIRS
Tél. 04 76 65 41 49 - Fax 04 76 65 46 96

SARL AIMONETTO
Chauffage - Climatisation
Plomberie - VMC - Electricité

Appellation PNG PGP PMG
Qualification Qualibat
Energie Renouvelable
Agréé Qualisol
16 Route de Chartreuse 38590 St Etienne de St Geoirs
Email : sarlaimonetto@orange.fr
Tél. 04 76 65 41 49 - Fax 04 76 65 46 96

ZOOM sur les festivités

Les cavaliers de Chambaran, en selle, en scène



Depuis plusieurs années la troupe des cavaliers de Chambaran multiplie les animations et les spectacles du XVIIIème siècle avec un succès croissant. Le dernier spectacle équestre et théâtral de la troupe « Petits cris, grande crise au château » qui s'est déroulé au château de Bressieux, a attiré près de 1200 spectateurs.

La troupe sera présente les trois jours des Mandrinades. Parmi leurs animations, le vendredi, au moment de l'inauguration, ils danseront le menuet. Le samedi et le dimanche, ils joueront à quatre reprises, quatre saynètes, présentant des tranches de vie de l'époque de Mandrin, dans quatre lieux différents (Place Mandrin, Place du 8 mai 1945, dans la cour de la mairie et Place Père Rigollet). Elles seront jouées à 14h, 14h30, 15h et 15h30 le samedi et le dimanche à 16h30, 17h, 17h30 et 18h. A l'issue de ces saynètes, l'ensemble des cavaliers et des acteurs (80 personnes) donneront « l'assaut de la Ferme Générale » au stade Veyron Lacroix. Enfin, ils participeront naturellement au grand défilé du samedi et du dimanche.

Retrouvez les cavaliers de Chambaran sur www.cavaliers-de-chambaran.fr ■

L'exposition Mandrin

Cette exposition est réalisée grâce au concours du Musée Dauphinois, de M. René GELAS et de la Bibliothèque Municipale.

Elle permettra de suivre le héros local Louis MANDRIN au cours de différents épisodes :

- ✔ son époque
- ✔ ses débuts
- ✔ ses campagnes
- ✔ son procès
- ✔ le héros, sa légende et l'héritage.

Vous pourrez découvrir Mandrin et Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs grâce à une riche collection de cartes postales et de documents visuels ou sonores (CD/DVD/films).

Participera également à cette exposition M. Gilbert BOUCHARD, auteur d'albums de bandes dessinées sur l'histoire de l'Isère et notamment la vie de MANDRIN.

L'exposition est ouverte le samedi et le dimanche et se tient en mairie. Entrée libre ■

L'alerte Delphinale

L'Alerte Delphinale est présente sur la commune depuis de nombreuses décennies et occupe une place à part dans le patrimoine culturel de la commune.

Sa section Batterie Fanfare, composée d'une vingtaine de musiciens, accompagne régulièrement l'ensemble des manifestations festives de la commune et de la région. La création, il y a cinq ans, d'une section école de musique, forte de huit professeurs pour 17 disciplines proposés à 155 élèves, lui confère un rayonnement supplémentaire qui dépasse le cadre de la commune.

Lors de ces Mandrinades, La Batterie Fanfare sera au cœur de l'animation musicale de ces trois journées festives. Elle revêtira son costume d'époque pour le plaisir auditif de tous. ■

Programme des Mandrinades 2010...

Samedi 17 juillet

9 h 00 : Marché à l'ancienne ➠ *Rue Général Vinoy et Avenue Docteur Louis Guyonnet*
- Lâcher de peintres ➠ *Les Halles*

10 h 30 : Les Cavaliers de Chambaran se répandent dans la ville et sèment le désordre

12 h 00 : Woaïni ➠ *Place Alexandre Gagneux*
- Restauration

13 h 30 : Indigo ➠ *Place Alexandre Gagneux*

14 h 00 : Cavaliers de Chambaran (saynètes) ➠ *Place Mandrin, Place du 8 Mai 1945, Place père Rigolet et Cour de la Mairie*
- Suivi du spectacle des Cavaliers de Chambaran ➠ *Stade Espace Veyron Lacroix*

18 h 00 : Défilé de chars ➠ *Grande Rue*

20 h 00 : Les tire-Bouchons ➠ *Place Alexandre Gagneux*

20 h 30 : Woaïni ➠ *Place Alexandre Gagneux*
- Restauration • Soupe au lard

21 h 30 : Théâtre "La Bièvre du samedi soir" ➠ *Salle des Spectacles*

22 h 30 : Retraite aux flambeaux par les Sapeurs Pompiers ➠ *Grande Rue*

23 h 00 : Spectacle Pyrotechnique sur le thème de Mandrin et animé par les Cavaliers de Chambaran ➠ *Etang de Chanclau*
- Suivi du bal "Orchestre Jean-Yves Serves" ➠ *Place Alexandre Gagneux*

MMA
Christian PERRIER
Agent Général
19, Chemin de Morchamp - B.P. 37 - 38590 ST ETIENNE DE ST GEOIRS
Tél. **04 76 65 43 00** - Fax 04 76 65 52 70 - E-mail : cabinet.perrierchristian@mma.fr
ORIAS : n° 07 007 932 - www.orias.fr

Marie Jo MICHEL
Magnétiseuse - Sophro Relaxologue
(stress, mal être, manque de confiance, douleurs, séparation, zona etc...)
Tél : 04 76 93 81 23 - Port : 06 77 32 02 80
marie-jo.michel@wanadoo.fr
120, Chemin du Rondan
38590 SILLANS
N° siret 480 310 445 000 15 - Code APE 939 N

HARGASSNER France ALPES
Chaudières à bois automatiques de 9 à 200 kW
Spécialiste du bois énergie depuis 15 ans
N°1 au chauffage au bois automatique
Bois déchiqueté, copeaux, sciure, granulés de bois et combustibles
GARANTIE 7 ANS
distributeur militant depuis 1995
ZAC Grenoble Air-Parc - 38590 **St-Etienne de St-Geoirs**
Tél. : 0 476 178 181 - Fax : 0 476 178 182
alpes@hargassner-france.com - **www.hargassner.fr**

Le Caveau Stephanois
"Une autre idée du vin"
118, Route de l'Aéroport
38590 ST ETIENNE DE ST GEOIRS
Tél. 04 76 65 59 50
Port. 06 07 10 47 73
Email : raphael@caveaustephanois.com
www.caveaustephanois.com

Les Jardins du Mareytang
Produits de La Ferme
Sabine et Luc Veyron
maraîcher - horticulteur
17, rue du lavoir
38590 St Etienne de St Geoirs
LEGUMES et FLEURS
vente à la Ferme

ZOOM sur les festivités

A l'heure de Mandrin, avec les Georges Antonin

L'association est née en 2001, de la volonté d'un groupe de passionnés des traditions locales, tous issus du milieu rural.
Les deux initiateurs de l'association lui donnèrent le nom de « Georges Antonin » en hommage à leur père respectif Georges et Antonin, deux figures locales du milieu du 20ème siècle.
La raison d'être de l'association Georges Antonin est de conserver le patrimoine rural et artisanal. C'est aussi d'acquérir et de transmettre les traditions, les savoir-faire ancestraux et la mémoire des événements locaux. C'est, encore, pour une large part, de participer à des manifestations et des actions inter-générations.

A l'occasion des Mandrinades, l'association fera plusieurs démonstrations sur la pratique des métiers anciens.
www.georgesantonin.com ■

Attention à "La Bièvre du Samedi Soir"

La Bièvre du Samedi Soir est une troupe de théâtre constituée en association loi 1901.

Ses membres, tous bénévoles, sont les comédiens, techniciens du son et de la lumière, et toutes les personnes dont la participation avant, pendant et après les représentations concourt au succès des spectacles présentés.

Chaque année, la troupe interprète une comédie lors d'une dizaine de représentations dans la Bièvre.

A l'occasion des Mandrinades, Laurette GERUSSI a écrit une pièce « En passant par la taverne... » une comédie historique et romanesque en un acte qui donnera lieu à deux représentations à 21H30 le vendredi et le samedi soir.

« Nous sommes au XVIIIe siècle, dans une taverne de St Etienne de St Geoirs. A la taverne de Louisine, il s'en passe de belles ! Tantôt taverne, tantôt repaire de brigands, elle devient parfois le dernier salon où l'on cause mais aussi l'alcôve de quelques amourettes. Contrebandiers côtoient gentes dames, belles donzelles, valeureux capitaines, et même quelques nobles, oubliés ou pas de la cour. Chacun veut marier tout le monde et tous s'emploient à le faire avec cœur. » ■

Woaïni et les Mandrinales : une évidence !

Depuis sa création en 1994, Woaïni, l'association stéphanoise qui s'est spécialisée dans les spectacles musicaux en chants et en danses, a toujours eu pour objectif de participer à la vie de la commune. C'est d'ailleurs lors des festivités de 1995 que le groupe, alors tout jeune, s'est soudé, posant les bases d'aventures humaines qui durent encore aujourd'hui.

C'était donc une évidence pour chacun des membres que de participer à cette nouvelle édition des fêtes stéphanoises. Pour sa 4è participation, l'association propose, gratuitement et en plein air, son tout nouveau spectacle. Monté dans l'esprit des dernières comédies musicales présentées par l'association (comme "Matin Brun", en 2009), ce spectacle mêle chants et danses, sur des airs connus de tous, pour adapter en musique les dernières années de la vie de Mandrin. Comme d'habitude, chacun a l'intention de donner le meilleur de lui-même pour proposer un spectacle riche en couleurs et en émotions. Mais ce n'est pas tout ! Entre deux représentations, Woaïni participe bien sûr aux défilés de chars. Le thème ? Les "filles de joie" de Mandrin... Tout un programme ! ■

GACHET

30 montée du cordier
38260 CHAMPIER
✆ 04.74.54.44.85
www.gachettp.fr

- Travaux Publics
- Carrières, Recyclage
- Béton prêt à l'emploi
- Assainissement
- Démolition
- Balayage - Aspiration

Carrières :
ARTAS ✆04.74.58.73.09
GILLONNAY ✆04.74.20.31.97

Béton prêt à l'emploi :
ARTAS ✆04.74.58.77.39
CHAPONNAY ✆04.78.96.81.50

Programme des Mandrinades 2010...

Dimanche 18 juillet

9 h 00 : Marché à l'ancienne ➠ *Rue Général Vinoy et Avenue Docteur Louis Guyonnet*

- Lâcher de peintres ➠ *Les Halles*

10 h 30 : Les Cavaliers de Chambaran se répandent dans la ville et sèment encore le désordre

10 h 30 : Messe des Mandrinades ➠ *Salle des Spectacles*

11 h 00 : Les tire bouchons ➠ *Place Alexandre Gagneux*

12 h 00 : Woaïni ➠ *Place Alexandre Gagneux*

- Restauration

13 h 30 : Indigo ➠ *Place Alexandre Gagneux*

14 h 30 : Défilé de Chars ➠ *Grande Rue*

16 h 30 : Spectacle Cavaliers de Chambaran ➠ *Stade Espace Veyron Lacroix*

19 h 30 : Woaïni ➠ *Place Alexandre Gagneux*

20 h 30 : Clôture ➠ *Place Alexandre Gagneux*

Et vous pourrez trouver durant ces 3 jours :

- Les Georges Antonin et leurs vieux métiers sur la Place Alexandre Gagneux
- L'exposition Mandrin et son époque dans le Hall de la Mairie, Salle Bleue et à la Bibliothèque
- Le manège d'Antan pour les enfants sur la Place Rose Valland

Une calèche proposera des promenades le samedi et le dimanche matin.

Ets Villard Tonnellerie
Maison fondée en 1865
Piquets
Tuteurs
Treillage
Bois de Chauffage
B.P. 4 - 38590 Saint-Etienne de Saint-Geoirs
Tél. 04 76 65 40 07 - Fax 04 76 65 51 17 - E-mail : tonnellerie-villard@wanadoo.fr

M.P.G
Mécanique de Précision Gondrand
Joël GONDRAND
Gérant
ZAC Grenoble Air Parc - Rue Charles Lindbergh
38590 ST ETIENNE DE ST GEOIRS - FRANCE
Tél. +33 (0)4 76 93 42 28
Fax. +33 (0)4 76 93 42 29
joel.gondrand@mpgondrand.fr – www.mpgondrand.com

SUD RHÔNE ALPES
AGENCE DE ST ETIENNE ST GEOIRS
AGENCE DE ST ETIENNE ST GEOIRS
13, Grande rue Octave Chenavas - 38590 ST ETIENNE DE ST GEOIRS
Tél. 0 810.000.907 - Fax 04.76.93.41.09
E-mail : stetiennedestgeoirs@ca-sudrhonealpes.fr

AVIVA
Benoit NEYMARC
AGENT GÉNÉRAL D'ASSURANCES
POINT CONSEIL AFER
TOUTES ASSURANCES ET PLACEMENTS
4 rue du Bief - 38590 SAINT ETIENNE DE SAINT GEOIRS
Tél. : 04 76 65 41 32 - Fax : 04 76 65 48 97
E-mail : neymarc-benoit@aviva-assurances.com

Quatre à Quatre Services
Depuis 1994
Jean GROLLIER
S.A.R.L. au capital de 50.000 euros
Tél. 04 76 65 57 80 - 06 80 98 50 21
ST ETIENNE DE ST GEOIRS
Plâtrerie, Placo, Peinture, Décoration
Carrelage, Faïence, Pose de sols
Plomberie, Chauffage, Sanitaire
Ramonage, Nettoyage
Entretien et création d'espaces verts
Pose clôtures, micro terrassement
Location de matériel

ZOOM sur les festivités

Au rythme de la Complet'Mandingue

Cet orchestre de balafons portables joue ses compositions originales inspirées du répertoire traditionnel mandingue où se mêlent jeux de rythmes et mélodies envoûtantes. Ces musiciens « tout terrain » à l'énergie et l'humour communicatifs, aiment interpeller, faire voyager, danser ou sourire. Leur répertoire est constitué de compositions festives (reggae, ska et salsa), de musiques traditionnelles du Burkina Faso et de morceaux populaires (La plus Bath des Java, Couleur Café de Gainsbourg). La Complet'Mandingue s'est notamment produite aux Francofolies de La Rochelle, au Festival de fanfare de Bilbao, au Festival du balafon de Zurich, aux Noctibules à Annecy et dans de nombreux carnavals et animations d'été et d'hiver. ■

Les Tire-Bouchons vous mettront en appétit

Créée en 2008, l'association « les tire-bouchons » constitue un chœur d'hommes qui a pour but d'animer des manifestations festives tels que salons des vins, foires gastronomiques et fêtes locales. Son répertoire est centré sur les chansons gourmandes et vigneronnes. Une vingtaine de choristes accompagnés par deux guitaristes et un accordéoniste créent l'ambiance pour le plaisir de tous. A l'occasion des Mandrinades « les tire-bouchons » feront deux interventions le samedi et le dimanche soir à l'heure de l'apéritif.
www.lestirebouchons.fr ■

Aux couleurs Indigo

C'est autour des cordes d'une guitare et des touches d'un synthé que l'aventure a commencé en 1997. A trois, à quatre puis au fil du temps..... un peu plus. Pour tous ces jeunes, qui participent essentiellement à des manifestations locales, la musique et le chant sont forme d'expression, source de rassemblement, de partage et de fête, et depuis 7 ans INDIGO déploie toute son énergie pour une cause bien noble et généreuse: les enfants atteints du cancer. C'est par le biais de l'Opération « Petits Cœurs » qu'ils présentent à chaque automne un concert dont la recette est offerte intégralement à cette cause. Pour ces Mandrinades, venez vous laisser séduire samedi 17 et dimanche 18 par leurs chants et leurs danses lors du défilé ou sur la place Alexandre Gagneux. Le programme présenté oscillera entre romances et ritournelles en harmonie avec cette période de fête et un répertoire plus actuel tout en couleur.... INDIGO. ■

ccsed
génie climatique - sanitaire

1988 - 2008
20 ans d'expériences !

La Technicité d'une Entreprise
au service du Bâtiment

Domaines d'activité
Chauffage, Climatisation, Plomberie, Sanitaire, Ventilation, Désenfumage, Energies renouvelables (pompe à chaleur, panneaux solaires, chaudière à bois, ...)

Siège social
ZAC Grenoble Air Parc - BP 17 - Avenue Louis Blériot - 38590 Saint-Etienne de Saint-Geoirs
Tél : 04 76 32 72 60 - Fax : 04 76 05 07 67 - sarl-ccsed@wanadoo.fr

Agence Savoie
ZI des Landiers Nord - 111 Avenue de Villarcher - 73000 Chambéry
Tél : 09 50 38 00 74 - Fax : 04 79 71 11 70 - sarl-ccsed@wanadoo.fr

www.ccsed.fr

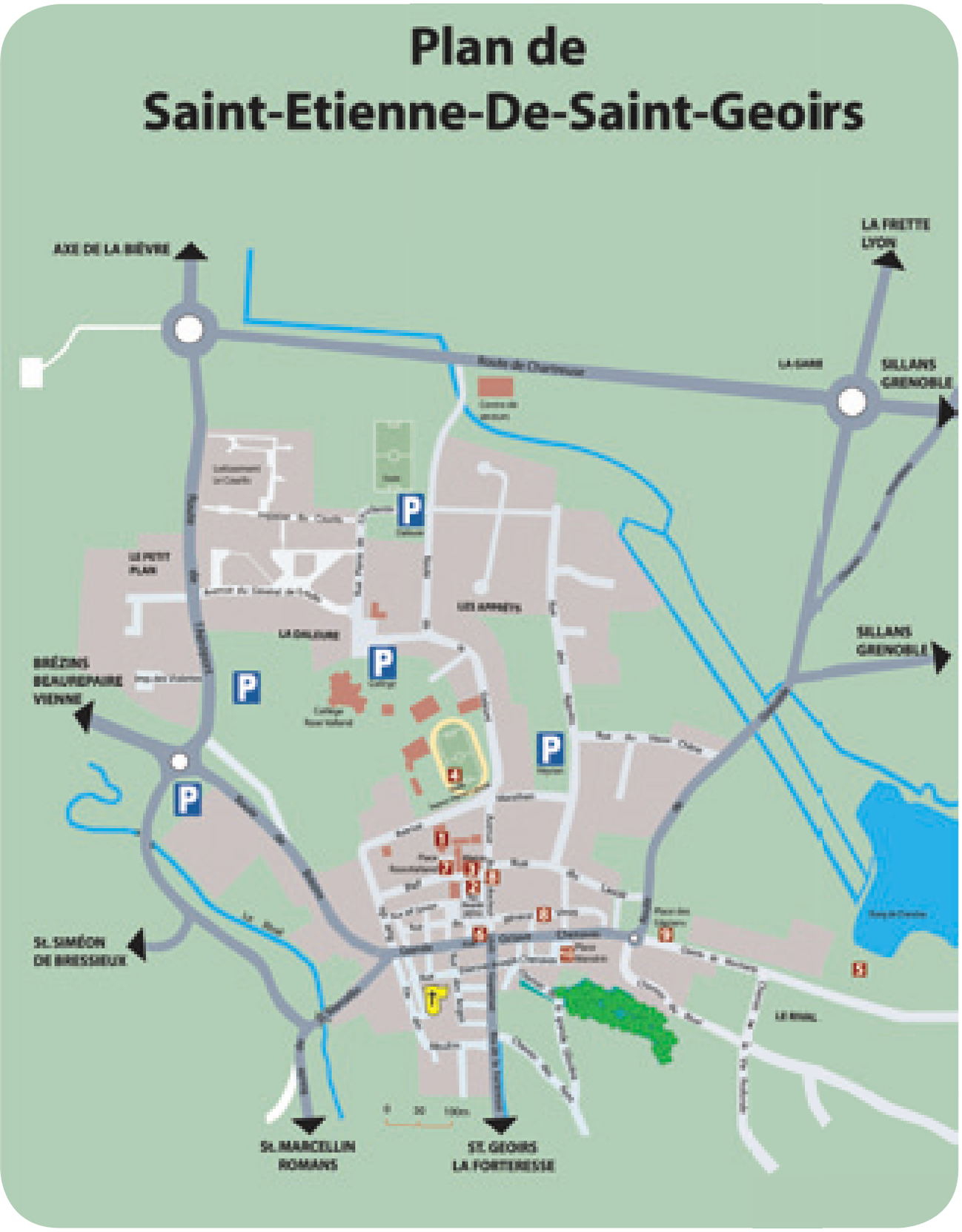
Quincaillerie Couleurs
QUINCAILLERIE GÉNÉRALE
ARTICLES MÉNAGERS
Dominique Charrad
Ouvert du Lundi au Samedi
Tel. 04 74 20 44 96 - Fax 04 74 20 24 17

Boulangerie Pâtisserie JAUME
NOS SPÉCIALITÉS
La Gaffe de Chambaran
Le Trésor de Mandrin
Saint-Étienne-de-Saint-Geoirs 04 76 65 41 03
La Frette 04 74 15 90 42

CAISSE D'EPARGNE RHÔNE ALPES
Votre partenaire au quotidien !
ST ETIENNE DE ST GEOIRS
AV DOCTEUR LOUIS GUYONNET
38590 SAINT-ETIENNE-DE-SAINT-GEOIRS
Téléphone : 08 21 01 38 16 - Fax : 04 76 65 48 59
www.caisse-epargne.fr

2010 Les Mandrinades

Plan de Saint-Etienne-De-Saint-Geoirs



Emplacements Manifestations des Mandrinades 2010

1. Salle des spectacles • *Don du Sang • Théâtre*
2. Place Alexandre Gagneux
   - *Exposition Vieux Métiers*
   - *Restaurations*
   - *Spectacles • Bals*
3. Mairie
   - *Exposition Mandrin*
4. Stade Espace Veyron Lacroix
   - *Spectacle des Cavaliers de Chambaran*
5. Etang de Chanclau
   - *Spectacle pyrotechnique*
6. Les Halles
   - *Marché Artisanal*
   - *Lâcher de peintres*
7. Place Rose Valland
   - *Manège*
8. Rue Général Vinoy et Avenue du Dr Guyonnet
   - *Marché Artisanal*
9. Place des Gâpians
   - *Animation Commerciale*
10. Place Mandrin
    - *Spectacles*

P *Parkings*

SAINT-E-TIF
COIFFURE MIXTE
Mardi, Mercredi, Vendredi : 8 h 30 / 19 h
Jeudi : 8 h 30 / 12 h
Samedi : 8 h 30 / 17 h
38, Rue Octave Chenavas - 38590 St-Etienne-de-St-Geoirs
Tél. 04 76 65 43 47

RÊVES en COULEURS
Frédéric Pilaud
Peinture
Décoration
06.87.53.95.14

Nicolas Eric Nettoyage
• Lavage de vitres - Nettoyage des locaux
• Débarrassage d'encombrements - Remise en état
• Particulier - Commerce - Entreprise - Collectivités - Syndic
NICOLAS Eric
• 16 rue Joseph Etienne Chenavas
• 38590 St-Etienne de St-Geoirs
• Tél. 04 57 20 45 16 - 06 42 79 09 68
• nicolaseric@sfr.fr

Retour sur l'édition 2005 des Mandrinades

Les quelques 10 000 personnes qui ont participé aux Mandrinades 2005 en gardent un vif souvenir.

Contrebandiers, cracheurs de feu et soldats du roi se côtoyaient dans une ambiance chaleureuse pour le plaisir des plus jeunes aux plus anciens.

VOTRE AGENCE ST-ETIENNE DE ST-GEOIRS
Lieu-Dit Croix Ferrier
2, Chemin de la Pierre
38590 ST-ETIENNE DE ST-GEOIRS
Tél. 04 76 66 85 10
Fax. 04 76 55 23 34

CONSTRUCTION RÉNOVATION
TOUS LES MATÉRIAUX À VOTRE DISPOSITION

75 points de vente en Rhône-Alpes
www.samse.fr

SAMSE
BRAVO, LES HOMMES EN BLEU !

Isère Détect'or
Revendeur officiel Xp

www.iseredetector.fr
vente de détecteurs de métaux

Lundi au vendredi de 17h00 à 19h00 - Samedi de 14h00 à 19h00
148 chemin des roches 38590 SILLANS
Tel : 04 76 93 94 41 - Mobile : 06 03 82 30 31 - e-mail : contact@iseredetector.fr

SAINT-ETIENNE-DE-SAINT-GEOIRS
ZONE COMMERCIALE
ROUTE DE L'AÉROPORT :
un site en cours d'aménagement

Mais également un constructeur aménageur à votre service dans les domaines : Commerciaux, services et habitation...

BEAULIEU SUR MER

Logements • Commerces • Services

TOULOUSE - SAINT-JORY

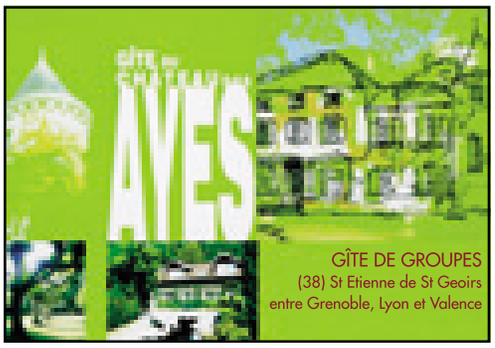
Zone commerciale

SUD IMMO EXPANSION

DAUPHINÉ ST GEOIRS

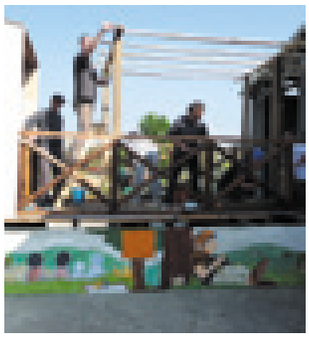
N° Indigo 0 820 620 034

maisondelapresse
Espace temps libre presse, librairie, papeterie
6, rue du Général Vinoy
38590 SAINT-ETIENNE-DE-SAINT-GEOIRS
04 76 65 44 71 • Site : espacetempslibre.fr



amca
Atelier Mangione Céline Architecte
Céline Mangione
architecte d.p.l.g
Port. 06 62 72 46 69
ZA Grenoble Air Parc ▪ Bâtiment Mermoz
38590 Saint Étienne de Saint Geoirs
Tél. 09 63 57 30 74 ▪ Fax 04 76 05 18 69
amca@architecture-amca.com

Toute une population mobilisée



Le secret de la réussite des Mandrinades tient en une formule simple : l'implication du plus grand nombre autour d'un projet fédérateur.Les premières réunions de travail ont commencé en plein cœur de l'hiver. Une fois l'association constituée, des groupes de travail se sont constitués pour traiter toutes les questions d'organisation.

Un atelier couture s'est même constitué pour aider tous ceux qui souhaitaient réaliser un costume pour cette grande fête. Vous aurez d'ailleurs l'occasion de vérifier que de nombreux commerçants et certains services publics vous accueilleront en tenue d'époque durant les Mandrinades.

Les défilés qui se dérouleront dans la Grande Rue Octave Chenavas, le samedi à 18h et le dimanche à 14h30, comprendront notamment tous les chars réalisés par les habitants de Saint-Etienne-de Saint-Geoirs, des communes voisines et les associations participantes. Cette année ce ne se sont pas moins d'une vingtaine de chars qui sont prévus ...

ALP' ETUDES
Ingénieurs - Conseils
Bureau d'Etudes Techniques
Eau Potable
Assainissement
VRD
Aménagements paysagers
Aménagements sportifs
Centr'Alp - 137 rue Mayoussard
38430 MOIRANS
Tél : 04.76.35.39.58

Toute une population mobilisée

... Au total ce sont plus de 400 personnes qui auront travaillé sur ces chars dont certains peuvent revendiquer le statut d'œuvre d'art tant ils auront mobilisé de temps, de talent et d'énergie. Chaque char représente un thème comme « Les saltimbanques », « le supplice de la roue », « les lavandières », « la cuisine d'antan »... ■

« Bref, vous serez accueillis par toute une population qui vous invite à la fête. »

monsieur meuble
Eric SERRÉ
LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ
04 74 20 20 10
monsieurmeuble.fr

Espaces Verts
Christophe VINOY
Paysagiste
06 75 05 61 23
chrisvinoy-paysage@orange.fr
90, chemin de la Chapelle - Le Mathais
38590 St Etienne de St Geoirs

Au Pays de Mandrin
S. Riban
Pâtissier • Chocolatier • Glacier
Sa spécialité "Le Mandrin"
Place de la Halle • 38590 ST-ETIENNE-DE-ST-GEOIRS • 04 76 65 41 31

MAISONS MANDRINOISES
Entreprise Générale de Bâtiment
Georges GALINAUD
46, rue des Apprets
38590 Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs
04 76 93 54 56

SCREG
SCREG SUD EST

Les Menuiseries du MATHAIS SARL
MOREL René et Fils
➜ Menuiserie Bois • PVC • Alu
➜ Rénovation • Portes et fenêtres
➜ Ponçage et Vitrification de parquets
➜ Parquets • Escaliers
38590 SAINT-ETIENNE-DE-SAINT-GEOIRS
Tél. 04 76 65 43 10 - Fax 04 76 93 53 54

Mieux connaître

Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs possède une identité historique forte puisqu'il s'agit de la terre natale de Mandrin, le célèbre contrebandier.

C'est aujourd'hui une commune en plein essor qui accueille l'aéroport de Grenoble-Isère. La population de la commune a progressé de 13% entre les deux derniers recensements, pour dépasser aujourd'hui les 2500 habitants. Les équipements de la commune et notamment la salle des spectacles, les terrains de tennis, le gymnase et le stade de la Daleure, permettent une vie associative riche, aussi bien dans les domaines sportifs que culturels.
La municipalité veille à ce que les Stéphanois, et notamment les familles, disposent des services dont ils ont besoin. Ainsi, le Service municipal enfance-jeunesse propose des activités périscolaires très diversifiées qui constituent une référence départementale. Ce sont plus de 600 enfants qui bénéficient de ses prestations le mercredi et durant les vacances scolaires.

Avec le Centre de Secours et la brigade de Gendarmerie, les services publics sont bien présents et la zone d'activité de l'aéroport fait de Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs le poumon économique de la Bièvre.
Situé à côté de l'axe de la Bièvre, le centre commercial complète l'offre de proximité présente dans le bourg.

L'urbanisme est en pleine mutation. Après la création de nouveaux quartiers, la municipalité conduit le projet de requalification du centre-ville. Il

Bièvre Stockage Logistique Transport
STOCKAGE / MANUTENTION / LOCATION SURFACE
Pont roulant 10 tonnes
ZAC Grenoble Air Parc Ouest - 38590 ST-ÉTIENNE-DE-ST-GEOIRS
✆ 04 76 91 02 80 - Fax : 04 76 65 39 07

TM
Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs

St-Etienne-de-St-Geoirs

SARL PISTONO
maçonnerie • béton armé • rénovation • terrassement
67, route de Grenoble - 38590 St-Etienne-de-St-Geoirs
Tél. 04 76 65 41 09 • fax 04 76 65 44 05 • secretariat@pistono.fr

s'agit d'embellir la commune, de revitaliser l'activité commerciale et d'améliorer les déplacements. Inauguré en 2009, le nouveau quartier de Morchamp prolonge le centre-ville, à proximité de l'étang de Chanclau. Dans le bourg, la récente rénovation de la rue des Moulin crée une nouvelle liaison piétonne et augmente la capacité de stationnement. C'est à la fin des grandes vacances que débutera le chantier de la Grande Rue. Sa réfection complète, l'élargissement des trottoirs, la création de quelques terrasses, l'amélioration de l'éclairage public et le développement du fleurissement vont radicalement changer le visage du bourg.

Au-delà des travaux d'aménagement, la commune manifeste son souci de renforcer les solidarités avec ses aînés grâce aux trois établissements de santé et aux services de repas et de soins à domicile. Pour favoriser l'accès à la culture, la bibliothèque municipale développe régulièrement son fonds documentaire. Un projet de médiathèque est en cours d'élaboration et verra le jour avant la fin du mandat. Des actions sont également menées dans le domaine patrimonial avec, par exemple, la restauration de la petite chapelle, et en faveur de la préservation des espaces naturels.

Bref, savoir concilier dynamisme économique et cadre de vie, voilà l'enjeu quotidien de St-Etienne-de-St-Geoirs. ■

SUPER U
les nouveaux commerçants
Pays de Bièvre
les nouveaux commerçants
NON STOP DU LUNDI AU SAMEDI DE 8 H 30 À 20 H
TEL. 04 76 65 40 47

Saint Etienne de Saint Geoirs

CAPELLI

illustration non contractuelle

groupe-capelli.com

N°Azur 08 1000 22 22

PRIX APPEL LOCAL